РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА

XVIII века

Выпуск 23

Потрата — Пресветлый

Издательский Дом ЯСК
Москва
2024

УДК 811.161.1
ББК 81.2'Рус-4
С48

Основатели «Словаря русского языка XVIII века»
Л. Л. Кутина и Ю. С. Сорокин

Редакционная коллегия:
доктор филологических наук **А. А. АЛЕКСЕЕВ** (главный редактор),
доктор исторических наук **Е. В. АНИСИМОВ**,
академик РАН **Н. Н. КАЗАНСКИЙ,**
кандидат филологических наук **Т. Д. КОРКИНА** (ответственный секретарь),
доктор филологических наук **Н. Д. КОЧЕТКОВА**,
доктор филологических наук **А. П. МАЙОРОВ**,
доктор филологических наук **И. А. МАЛЫШЕВА**,
доктор филологических наук **Г. А. МОЛЬКОВ** (зам. главного редактора),
член-корреспондент РАН **С. А. МЫЗНИКОВ**,
академик РАН **С. И. НИКОЛАЕВ**,
доктор филологических наук **Т. В. РОЖДЕСТВЕНСКАЯ**,
кандидат филологических наук **А. С. ЩЕКИН**

Выпуск 23

Главный редактор **А. А. Алексеев**
Редакторы выпуска **Е. А. Захарова, Т. Д. Коркина, И. А. Малышева, Г. А. Мольков, Э. В. Осипова**
Научно-технические редакторы **М. А. Грачкова, Г. А. Мольков, Д. В. Суховольская**

Авторы словарных статей:
Л. И. Гуленкова, Е. А. Захарова, Е. Д. Коноплина, Т. Д. Коркина, О. Ю. Коробейникова, И. Е. Кузнецова, Н. Н. Куканова, И. А. Малышева, И. М. Мальцева, Г. А. Мольков, Э. В. Осипова, З. М. Петрова

С48 **Словарь русского языка XVIII века**. Выпуск 23 (Потрата — Пресветлый) / М.: Издательский Дом ЯСК, 2024. — 352 с.

ISBN 978-5-907498-83-9

«Словарь русского языка XVIII века» представляет собой систематическое описание лексики русского языка в эпоху формирования в России литературного языка на национальной основе. Словарь рассчитан на широкий круг специалистов-филологов, историков науки и культуры, искусствоведов, а также учащихся гуманитарных вузов и преподавателей средних школ — словесников и историков. Он может служить справочным пособием для всех, кто интересуется произведениями литературы и историей письменности этого времени.

УДК 811.161.1
ББК 81.2' Рус-4

ISBN 978-5-907498-83-9

© Институт лингвистических исследований РАН, 2024
© Издательский Дом ЯСК, 2024

ОТ РЕДАКЦИИ

Двадцать третий выпуск «Словаря русского языка XVIII века» содержит словарные статьи от слова *Потрата* до слова *Пресвѣтлый*.

Авторы словарных статей: науч. сотр. **Л. И. Гуленкова** и докт. филол. наук **Г. А. Мольков** (почтенно — поятный), науч. сотр. **Е. А. Захарова** (почестить — почесть, почитание — почтение), докт. филол. наук **В. В. Замкова** (предрати — пресвѣтлый), канд. филол. наук **Е. Д. Коноплина** и докт. филол. наук **Г. А. Мольков** (потрошить — поффор), канд. филол. наук **О. Ю. Коробейникова** и докт. филол. наук **Г. А. Мольков** (похабить — похмелье), канд. филол. наук **О. Ю. Коробейникова** и науч. сотр. **И. Е. Кузнецова** (похмельный — почва), науч. сотр. **Н. Н. Куканова** (предок — предрассуждение), докт. филол. наук **И. А. Малышева** (почваниться — почествовать, почесуха — почистка), канд. филол. наук **И. М. Мальцева** (предвѣдать — предозначенный), науч. сотр. **Э. В. Осипова** и докт. филол. наук **Г. А. Мольков** (потрата — потрох), докт. филол. наук **З. М. Петрова** (править — право, прах — пращур, преадамиты — предвариться), докт. филол. наук **З. М. Петрова** и канд. филол. наук **Т. Д. Коркина** (пра — правеж, прадѣд — пратися), докт. филол. наук **З. М. Петрова** и докт. филол. наук **Г. А. Мольков** (правизна — правительствовать, правовведение — прагматический).

Первичное редактирование словарных статей: канд. филол. наук **Е. Э. Биржакова** (предок — предразсуждение), канд. филол. наук **Е. Д. Коноплина** (потрата — потрох), науч. сотр. **И. Е. Кузнецова** (похмельный — почва), докт. филол. наук **Г. А. Мольков** (потрошить — похмелье), науч. сотр. **Э. В. Осипова** (почтенно — поятный), науч. сотр. **Э. В. Осипова** и канд. филол. наук **А. И. Соколов** (почваниться — почтение), докт. филол. наук **З. М. Петрова** (пра — предозначенный, предрати — пресвѣтлый).

Помощники редакторов выпуска: кандидаты филол. наук **К. И. Коваленко, А. И. Соколов.**

Проверка цитат: **В. В. Истратий, Т. Д. Коркина, И. А. Малышева, В. А. Молчанова, Г. А. Мольков, А. С. Силина, А. И. Соколов, Е. Г. Соколов, А. К. Федотова, А. С. Щекин.** Подведение иноязычных параллелей к переводным источникам — **Г. А. Мольков, Е. Г. Соколов, Д. В. Суховольская.**

Дополнение № 12 к Указателю источников составили **И. А. Малышева** и **Г. А. Мольков**.

Проверку этимологических справок к заимствованным в XVIII в. словам провел академик РАН **Н. Н. Казанский**. Предварительную проверку этимологий осуществил мл. науч. сотр. **Е. Г. Соколов**.

Рецензенты выпуска: канд. филол. наук **Н. Ю. Алексеева**, канд. филол. наук **И. Б. Дягилева**.

Двадцать третий выпуск содержит 3485 слов и 223 отсылки.

Редколлегия словаря хотела бы обратить внимание читателей на следующие особенности, связанные с подготовкой 23 выпуска.

Настоящий выпуск выходит через сорок лет после начала публикации словаря, работа над созданием и пополнением картотеки которого ведется с 1960-х гг. С появлением электронных публикаций широкого круга источников русского языка XVIII века, технических возможностей обработки большого массива электронной информации, пополнение картотеки приобрело особую интенсивность и результативность.

Совокупный объем текстов, созданных на русском языке в течение XVIII века и дающих информацию об этом динамичном периоде в истории языка, чрезвычайно велик, что обусловлено относительно хорошей сохранностью рукописного наследия этого периода, а также объективным увеличением оборота рукописной и фактическим зарождением массовой печатной продукции в XVIII веке. В последние годы коллектив словаря проводит активную работу по введению в лексикографический оборот значительного количества новых источников – создано постоянно пополняющееся собрание машиночитаемых электронных версий текстов XVIII века. В это собрание входят как ранее привлекавшиеся при составлении словаря тексты, так и большое количество новых – печатных изданий и рукописей XVIII века, позднейших публикаций текстов этого периода, в том числе новейших. При начале работы над картотекой в силу ряда причин (таких как ограниченные человеческие и временные ресурсы) предпочтение отдавалось художественной литературе, крупным фигурам в истории языка и литературы. На нынешнем этапе внимание уделяется более периферийным жанрам XVIII века, не учтенным или слабо представленным в бумажной картотеке словаря, в том числе специальной литературе. В разработку поступил более широкий круг специальной лексики таких областей, как военное дело, коммерция и финансовое дело, богословие и риторика. В круг источников 23 выпуска впервые были широко включены сочинения церковных авторов, среди которых специфическую нишу занимает старообрядческое литературное наследие. Расширена география привлекаемых источников: при изначальной ориентации картотеки словаря на печатную и рукописную продукцию Санкт-Петербурга и Москвы было уделено внимание текстам, созданным в Новгороде, Смоленске, Калуге, Тамбове, Архангельске, Вятке, Тобольске, Тюмени, Красноярске и других населенных пунктах. Значительно шире оказывается представлена сфера деловой письменности XVIII века. Среди новых источников – разножанровые документы центральных и региональных ведомств.

В связи с описанным расширением источниковой базы словаря «Дополнение № 12 к Указателю источников» имеет значительный на фоне предыдущих дополнений объем. В дальнейшем списки новых шифров словаря планируется публиковать в каждом выпуске.

Появление электронного корпуса текстов резко увеличивает источниковую базу словаря и заставляет существенно перерабатывать словарные материалы, созданные сотрудниками словаря в 1980–2000-е гг. – восполнять лексические и формообразовательные лакуны, расширять гнездовую часть статей, пересматривать структуру значений, уточнять словарные дефиниции, сведения о сочетаемости слов и хронологию их бытования в языке, пересматривать информацию об употребительности слова в XVIII веке, подбирать более показательный цитатный материал. По этой причине для большинства словарных отрезков в данном выпуске указываются два автора: составитель раннего варианта словарных статей, написанных на основе основной картотеки словаря, и автор актуальной версии словарных статей,

доработанных с учетом материалов электронного корпуса текстов. Дополнения позволили выявить целый ряд активных в современном языке заимствований, не попавших в основную картотеку словаря (*анархист, бабуин, гетто, дрейфить, изолировать, индивидуальный, инерция, клиника, компиляция, помпон, портвейн, презентация, район, турникет* и др.); удалось установить, что некоторые разговорные модели слово- и формообразования были в XVIII веке существенно активнее, чем можно было заключить по материалам базовой картотеки: в частности, было выявлено более 100 глаголов с двумя приставками *поо-, пооб-, поот-, поу-*; для первой половины XVIII в. выявлено сохранение активности приставки *при-* со значением неполноты проявления признака и конструкций половинного счета.

Отдельно следует отметить, что при расширении имеющегося в картотеке словаря лексического материала особую актуальность для 23 выпуска имеет лексика с приставкой *пре-*. В связи с системной разработкой в «Словаре русского языка XVIII века» лексики с префиксами *пере-* и *пре-* параллельно дополнялся и материал с префиксом *пере-*. Это сделало необходимым принять некоторые специальные решения о принципах представления в словаре лексики с полногласным и неполногласным префиксами, дополняющие общие правила словаря, см.: *Малышева И.А., Захарова Е.А.* Глаголы с *пере-/пре-* в историческом словаре: практические решения // Славянская историческая лексикология и лексикография. 2022. Вып. 3. С. 161–173; *Малышева И.А., Захарова Е.А.* Дополнение к «Словарю русского языка XVIII века»: слова с *пере-/пре-* // Славянская историческая лексикология и лексикография. 2022. Вып. 5. С. 335–364.

Опубликованные на сегодняшний день 22 выпуска словаря доступны на официальном сайте словаря: xviii.iling.spb.ru — особо отметим, что на вкладке «Источники» доступен объединенный алфавитный список источников словаря, включая все опубликованные дополнения; а также в сканированном виде на официальном сайте ИЛИ РАН: https://iling.spb.ru/dictionaries/347.

ДОПОЛНЕНИЕ № 12 К УКАЗАТЕЛЮ ИСТОЧНИКОВ

АБТ IV — Архив братьев Тургеневых. Петроград, 1915. Вып. 4. Путешествие А. И. Тургенева и А. С. Кайсарова в 1804 г.

Авдеранцы — [Виланд К. М.] Зеркало для всех, или Забавная повесть о древних авдеранцах, в которых всяк знакомых без колдовства увидеть может. Переведена с того языка, на котором писана [В. А. Левшиным]. Ч. 1–2. Калуга, 1795.

Агатон — Агатон, или Картина философическая нравов и обычаев греческих. Сочинение г. Виланда. Перев. с немецкаго [Федором Сапожниковым]. М., 1783, ч. 1–3; 1784, ч. 4.

Алкоран — Алкоран о Магомете или Закон турецкии: Преведеныи с фр. яз. на рос. [П. В. Постниковым]. СПб., 1716.

Альзира — Альзира или Американцы, трагедия. Соч. г. Вольтера. [Перев. П. Карабанов]. СПб., 1786.

Англ. торг. — История о Аглинской торговле, манифактурах, селениях и мореплавании оныя в древния, средния и новейшия времена, до 1776 года ... Описанная Фридрихом Вильгельмом Таубе. Перевод с немецкаго. М., 1783.

Анфропоскоп. — Анфропоскопия или разсуждение человеческое о человеке из внешних проначертании от главы даже до пяты ножныя... (1732 г.). Ркп. РНБ, О.III.22, разночтения по ркп. РНБ Погод. 1675.

АПН — Альбом петровского навигатора. Изд. подгот. Т. А. Базарова, Д. Н. Копелев; вступ. ст. Д. Н. Копелева, археогр. введ. Т. А. Базаровой. СПб., 2016.

АР — Архив военно-походной канцелярии гр. П. А. Румянцева–Задунайского. Сообщил М. О. Судиенко. Часть I: 1767–1769. Часть II: 1770–1774. Часть III: 1774–1777. Часть IV: 1777–1786. М., 1865–1876.

АФС — Аллегорические, философические и критические сочинения г. Волтера, переведены с французскаго языка И[ваном] Р[ахманиновым]. СПб., 1784.

Басни Э. — Езоповы басни с нравоучением и примечаниями Рожера Летранжа .. на рос. яз. перев. С. Волчковым. СПб., 1747.

ББ — Беседы с Богом, или Размышления в вечерния часы, на каждый день года; издание периодическое. Перев. с нем. яз. М., 1787–1789, ч. 1–4.

Беликурт — Нещастной француз, или Жизнь кавалера Беликурта, описанная им самим, с францускаго языка на российской переведенная Никанором Ознобишиным. М., 1764.

Берг. — Бергман Т. У. Берманново Естественное землеописание, Сокращенное Готфридом Гроссе; А на российской язык с немецкаго преложенное и изданное в пользу российскаго юношества от Коммиссии об учреждении училищ. СПб., 1791, ч. 1. СПб., 1794, ч. 2.

Бертолд — Роман о Бертольдо в русском рукописном переводе 1740-х годов. [Хитрости Бертолдовы] // Космолинская Г. А. Русский Бертольдо. Судьба итальянского комического романа в России XVIII века: рукописи, издания, читатели / Отв. ред. С. Я. Карп. М., 2011. с. 132–253.

Бертолд[1] — Хитрости Бертолдовы списанные 1747 годом марта месяца Семена Забелина. Ркп. РНБ, Q.XV.102.

Бертух — Собрание любопытства достойных предметов для юношества и любителей Естественной Истории... Сочинение Ф. И. Бертуха. Перев. В. Ф. Каржавина. Т. 1. СПб. [1796 (1794?)].

Блтв Детск. филос.[1] — Болотов А. Т. Детская философия [1776–1779]. Вступ. ст., подг., комм. Т. В. Артемьевой, М. И. Микешина. СПб., 2012, с. 34–346.

Блтв Путевод. — Болотов А. Т. Путеводитель к истинному человеческому счастию или Опыт нравоучительных и отчасти философических разсуждений о благополучии человеческой жизни и о средствах к приобретению онаго. М., 1784, ч. 1–3.

Блтн Хорогр. — Болтин И. Хорография Сарептских целительных вод. СПб., 1782.

БНР — Библиотека Немецких романов. Перев. с берлинского 1778 года издания В. Л[евшиным]. М., 1780, ч. 1–3.

Богд. Лира — [Богданович И. Ф.] Лира, или Собрание разных в стихах сочинений и переводов, некоторого Муз любителя. СПб., 1773.

Бот. Двигуб. — Начальныя основания ботаники. Изданы Иваном Двигубским, медицины доктором .. М., 1805.

Брикман — Сочинение о драгоценных камнях с прибавлением описания так называемого Зальцтальского камня господина У. Ф. Б. Брикмана... Перев. шихтмейстера Василья Беспалова. СПб., 1779.

Броон — [Броон Ж. Э.] Любовники философы, или Страсть предводимая разсуждением, перев. с. фр. М., 1766.

Бум. КМ VII–XII — Бумаги кабинета министров имп. Анны Иоанновны 1731–1740 гг. Собр. и изд. под ред. А. Н. Филиппова. Т. 7–12. — Сб. РИО. Юрьев, 1905–1915.

Бум. Панина — Бумаги, касающияся перваго раздела Польши (Из архива графа В. Н. Панина). [1772–1773]. — РА, 1871, № 11, с. 1761–1856.

Бум. Пмфлв — Из бумаг протоиерея Иоанна Памфилова (духовника императрицы Екатерины II–й) [1770–1793]. — РА, 1871, № 1, с. 201–240.

Бум.[1] Птмк. — Из бумаг князя Потемкина-Таврическаго. — РА, 1865, кн. 1, с. 65–86.

Бум. Тат. — Черкасова А. С. История одного конфликта. Из переписки В. Н. Татищева с Никитой и Акинфием Демидовыми [1721–1722]. — Демидовский сборник. Исторический альманах. Кн. 1. Екатеринбург, 1994, с. 174–199.

Бургсд. — Руководство к надежному воспитанию и насаждению иностранных и домашних дерев. Соч. г. Бургсдорфа. В двух частях с чертежем. Перев. с нем. СПб., 1801–1803.

Бурде — Зубной врачь, или Легкие способы для соблюдения чистоты во рту и для сохранения зубов. Сочинение Г. Бурдета, Хирурга и Зубнаго Врача. Перев. с франц. М., 1790.

Бюкоз — [Бюкоз П. Ж.] История насекомых, вредных для человека, для скота, для хлебопашества и садоводства... Перев. с фр. М., 1794.

Валх – Валха Каменное царство, перевел А. Нартов. СПб., 1784.

Вальмонт — [Жерар Ф. Л.] Граф Вальмонт, или Заблуждения разсудка. Письма, собранныя и выданныя в свет господином Ж. Перев. с фр. М., 1801–1804, ч. 1–6.

Варвик — История мисс Елизы Варвик. Перев. с фр. СПб., 1788, ч. 1–2.

Введ. в ген. ист. — Введение в генеральную историю изданное на Немецком языке от Гильмара Кураса а на российской язык перев. Канцелярии Академии Наук Секретарем Сергеем Волчковым. СПб.,1747.

Введ. в дат. ист. — Г. Маллета Введение в историю датскую. Перев. с фр. яз. на рос. Ф. Моисенко. СПб., 1785, ч. 1–2.

Везири — Везири или Очарованный лавиринф. Повесть восточная. Перев. В. Левшиным. М., 1779–1780, ч. 1–3.

Вертопрах — Разумной вертопрах. Комедия в трех действиях. Вольной перевод с комедии г. Боасии, называемой Le Sage Etourdi. СПб., 1768.

Вечера — Вечера. Ежендельное издание на 1772 год. СПб., 1772, ч. 1–2.

Виен Обозр. — Краткое историческое обозрение скульптуры и живописи с полным показанием сильнаго влияния анатомии в сии два свободныя художества .. Соч. .. Ивана Виена. СПб., 1803.

Винк. — Винклер И. Г. Физика или Естественная философия, В сокращенной Баумейстеровой философии напечатанная и с латинскаго на российский язык переведенная Вятской семинарии латинскаго синтаксиса учителем диаконом Иоанном Ушаковым. М., 1785.

ВКЭ — Вторая Камчатская экспедиция: Морские отряды. Сост. Наталья Охотина-Линд, Петер Ульф Мёллер; отв. ред. Виланд Хинтцше (Серия «Источники по истории Сибири и Аляски из российских архивов»). Часть 1, 1730–1733 гг. – Т. IV; часть 2, 1734–1736 гг. – Т. VI; часть 3, 1737–1738 гг. – Т. IX; часть 4, 1739–1740 гг. – Т. X; часть 5, 1741–1742 гг. – Т. XII. СПб.: Нестор–История, 2001–2015.

Вольтер СС — Собрание сочинений г. Волтера, служащее продолжением прежде изданнаго перевода под названием Аллегорических философических и критических его же сочинений. Перев. с фр. и издано И. Р[ахманиновым]. СПб., 1785–1789, ч. 1–3.

Восп. соверш. — Воспитание совершенное, или сокращенная древняя история с показанием географических и хронологических мест соч. на фр. г-жею ле Пренс де Бомонт; перев. И. Харламовым. М., 1787, т. 1–3.

ВПД — Всеобщее и полное домоводство .. с приложением нужных гравированных рисунков. Издано трудами Василья Левшина. М., 1795, ч. 1–12.

Всемирн. пут.[1] — Всемирный путешествователь или познание стараго и новаго света .. изд. г. аббатом де ла Порт. Перев. с фр. 1-е изд. СПб., 1778–1794, т. 1–27.

Выг. ЛН — Юхименко Е. М. Литературное наследие Выговского старообрядческого общежительства: в 2 т. Науч. ред. Н. В. Понырко. М., 2008. (Studia historica).

Вятка — Вятка. Материалы для истории города XVII и XVIII столетий. М., 1887.

Галле — Открытыя тайны древних магиков и чародеев, или Волшебныя силы натуры, в пользу и увеселение употребленныя. Перевод, в осьми частях состоящий, который предлагается выбором из немецкой книги под названием: Magie, oder die Zauber-Kräfte der Natur, в 12 частях состоящей, выданной славным профессором Прусскаго королевскаго кадетскаго корпуса г. Галле; [Перев. В. А. Левшин]. М., 1798–1804, ч. 1–9.

ГДБ — Городская и деревенская библиотека, или Забавы и удовольствие разума и сердца в праздное время ... М., 1782–1786, ч. 1–12.

Ге Басни — Басни господина Ге. С англ. на фр., а с сего на рос. яз. перев. М., 1783, ч. 1–2.

Гейзлер — Показание главнейших спасительных средств таким людем, которые по незапным нещастливым случаям лишились жизни или после того в опасности жизни находятся. Сочинено доктором Филиппом Гейзлером. СПб., 1778.

Гелл. — Геллерт Х. Э. Начальныя основания пробирнаго искусства металлургической химии: В трех частях, теоретической и двух практических. Сочинено следуючи естественному порядку Х. Э. Геллертом, сочленом Санктпетербургской имп. Академии наук, с рисунками; Перев. с немецкаго артиллерии подполковником А. Немым. М., 1781.

Геллет Пов. — [Геллет Т. С.] Тысяча и одна четверть часа, повести татарския. Перев. с фр. 2–м тиснением. М., 1777–1778, ч. 1–4.

Геогр. Крафта. Эпин. — Руководство к математической и физической географии: Со употреблением земнаго глобуса и ландкарт, Вновь переведенное [А. М. Разумовым] с примечаниями Фр. Ульр. Теод. Эпинуса. 2-е изд. СПб., 1764.

Геом. Ганн. — Абрам Петров [Ганнибал]. Геометрия практика [1725]. Ркп. БАН, 17.14.4, т. 1.

Гесн. Смерть Ав. — Смерть Авелева, поэма, в пяти песнях г. Геснера [к. 1770–1780-е гг. (?)]. — Копосова Т. А. Поэма С. Геснера «Смерть Авелева» в переводе Д. И. Фонвизина. — Сб. XVIII век. № 30, СПб., 2020, с. 381–393.

Глас веры — Глас веры. Творение г. Каракчиоли. Перев. в Троицкой семинарии. М., 1786.

Глас разума — Глас разума. Творение г. Каракчиоли. Перев. .. Г. Смирновым. М., 1786.

Глр. Риторика — Риторика в пользу молодых девиц, которая равным образом может служить и для мужчин, любящих словесные науки, соч. Г. Гальяром. СПб., 1797.

Голл. — Голланд Иоанн Исаак. Собрание разных достоверных химических книг... СПб., 1787.

Гомец — Сто новых новостей сочинения г-жи Гомец [Мадлен Гомес]. С французскаго на российской язык переведен. 1765–1768, т. 1–10.

Грам. Склв — Соколов П. Начальные основания российской грамматики. СПб., 1788.

Гр. Важ. — Грамоты Важского уезда XVII–XVIII вв. — Сборник грамот Коллегии экономии. Т. 2. 1707–1732 гг. Л., 1929. Кол. 799–822 (ДРС).

Грей — Стихотворения Грея, с аглинскаго языка переведенныя Павлом Голенищевым-Кутузовым; с присовокуплением известия о жизни и творениях Грея, и многих Исторических и баснословных примечаний. М., 1803.

Гроций Благочест. — [Гроций Г.] Истинное благочестие христианское доказано против безбожников, язычников, жидов и махометан. Переведено П. Алексеевым. М., 1768.

Грчкв Баба Яга – Горчаков Д. П. Баба Яга. Комическая опера в трех действиях. Калуга, 1788.

Гузарат. султ. – Гузаратския султанши или Сны неспящих людей, могольския сказки. Соч. г. Гиольетта. Перев. с фр. вторым тиснением. СПб., 1774, т. 1–2.

Гулистан — Персицкой крынной дол в котором много веселых и приятных историй .. обретаетца и описалось сие дело назад 500 лет от тогдашнего славного и высокоразумного поэта .. Садия. [Перев. с нем. яз. рубежа XVII–XVIII вв.]. Ркп. РНБ F.XVII.4, нач. XVIII в.

Даниил. Риторика — Георгий Данииловский. Краткое изъявление о сочинении великаго слова тако церковнаго, яко и гражданского [ок. 1720 г.]. Ркп. РНБ, собр. СПбДА, №32.

Дат. ист. — Датская история Г. Маллета перев. с франц. Ф. Моисеенковым. СПб., 1777–1786, ч. 1–4.

Дбр. — Истинное повествование, или Жизнь Гавриила Добрынина, им самим написанная. Часть 1 (1752–1777 гг.) — Русская старина, 1871. Т. 3: № 2. – с. 119–160; № 3. – с. 247–271; № 4. – с. 395–420; № 5. – с. 563–604; № 6. – с. 652–672; Т. 4: № 7 – с. 1–38; № 8 – с. 97–153; № 9 – с. 177–222; № 10 – с. 305–378.

Дисс. Эйлера — Екстракт диссертации господ. Ейлера об изъяснении явлений или свойств воздуха. Вмещенной во II том Меморий Санктпетербургской Академии 1727 года: [Прилож.] — Физ.-мат. иссл., ч. II, с. 402–417.

Длгрк. О рожд. — Долгоруков И. М. Повесть о рождении моем, происхождении и всей жизни, писанная мной самим и начатая в Москве 1788 года в августе месяце, на 25 году от рождения моего. [Декабря 5-го дня 1806 года]. СПб., 2004, т. 1. СПб., 2005, т. 2.

Дн. Львов — Nikolaj A. L'vov. Italienisches Tagebuch. Итальянский дневник. Herausgegeben und kommentiert von Konstantin Ju. Lappo-Danilevskij. Wien, 1998.

Дн. Ратм. — Ратманов М. И. «Чтобы лучше цену дать своему Отечеству...»: Первая русская кругосветная экспедиция (1803–1806) в дневниках Макара Ратманова. Сост. О. М. Федорова. СПб., 2015.

Док. Дем. — Прокофий Акинфиевич Демидов [Документы П. А. Демидова] [1763–1788]. — РА, 1873, № 11, с. 2230–2287.

Док. Румянц. III — Румянцев П. А. Документы. Под ред. П. К. Фортунатова. М., 1953, т. 3, 1775–1796.

Док. Сув. — А. В. Суворов. Документы. Под ред. Г. П. Мещерякова. М., 1949–1953, т. 1–4.

Дом. леч. (Пкн) — Домашний лечебник или Простый способ лечения, соч. Христианом Пекеном... на рос. яз. перев. А. Протасовым. СПб., 1765.

Дон-Кишот (В) — Новый Дон Кишот, или Чудныя похождения Дона Силвио де Розалвы. Соч. г. Виланда. Перев. с нем. М., 1782, ч. 1–2.

Дон-Кишот (О) — Неслыханной чудодей, или Необычайныя и удивительнейшия подвиги и приключения храбраго и знаменитаго странствующаго рыцаря Дон Кишота. Соч. .. Михайла Серванта Сааведры. Перев. Н. О[сипов]. СПб., 1791, ч. 1–2.

Друг девиц — Грайяр де Гравиль. Друг девиц. Перевел с французскаго Павел фон Визин. М., 1765.

Друг жен — [Будье де Вильмер П. Ж.] Друг жен, или Искреннее наставление для поведения прекраснаго пола. Перев. с фр. М., 1765.

ДЧ — Детское чтение для сердца и разума. М., 1785–1789, ч. 1–20.

Евгеонит — Евгеонит, или созерцание в натуре божиих видимых дел. Сочинил Троицкой семинарии Ректор и Богословия Учитель Иеромонах Аполлос. М., 1782.

Евграф — История о гишпанском королевиче Евграфе и о португальском королевиче Александре — Бегунов Ю. К. Неизвестная рукописная повесть первой половины XVIII в. об Евграфе и Александре — Сб. XVIII век. № 14, СПб., 1983, с. 209–231.

Евфм. — Сочинения инока Евфимия (тексты и комментарии), изд. А. И. Мальцева. Новосибирск, 2003.

Епаминонд — История о Епаминонде, фивском полководце, с примечаниями историческими и критическими, соч. г. аббе Серан де ла Тур. Перев. с фр. .. П. Понамаревым. М., 1774.

Жит. Аврелия — Житие и дела Марка Аврелия Антонина цесаря Римского, а при том собственныя, и премудрыя ево разсуждении о себе самом. С нем. на рос. язык перев. Академии наук Секретарь Сергей Волчков. СПб., 1740.

Жит. Бак. — Маллет Д. Житие канцлера Франциска Бакона. Перев. с фр. на рос. Василий Тредиаковский. М., 1760.

Ж. Крекшина — Журнал царствования благочестивых и великих государеи цареи и великих князеи Иоанна Алексиевича и Петра Алексиевича, Всея России самодержцев. Том 1, содержащии в себе лето... по рождестве христове 1682, собранныи новогородским дворянином Петром Никифоровым сыном Крекшиным. Ркп. БАН, 45.13.9. СПб., 1752.

Ж. Менш. — Повседневные записки делам князя А. Д. Меншикова 1716–1720, 1726–1727 гг. Публикация С. Р. Долговой и Т. А. Лаптевой. М., 2004.

Ж. Прзр. — Журнал генерал-фельдмаршала князя А. А. Прозоровского 1769–1776 гг. — Записки генерал-фельдмаршала князя А. А. Прозоровского (1756–1776). Сост. и комм. А. К. Афанасьев и др. М., 2003, с. 179–650.

Ж. Тоннера — Журнал о земледелии, для Всероссийской империи. Соч. на фр. яз. граф Лудовик де Клермонт Тоннер, а с оного на рос. яз. перев. М. Барадавкин. СПб., 1799, № 1–12.

Заговоры — Заговоры и гадания из судебно-следственных материалов XVIII века (публикация Е. Б. Смилянской) — Отреченное чтение в России XVII–XVIII веков. Отв. ред. А. Л. Топорков, А. А. Турилов. М., 2002, с. 99–172.

Зап. Мур. — Записки М. А. Муравьева [1770-е гг.]. — Российский архив. История Отечества в свидетельствах и документах XVIII–XX вв., 1994, т. 5, с. 7–84.

Зап. Тат. — Татищев В. Н. Записки. Письма. 1717–1750 гг. Отв. ред. А. И. Юхт. М., 1990 (Научное наследство. Т. 14).

Зап. Члкв — Записки економическия. для всегдашняго исполения в деревнях прикащику, избранныя Михайлом Чулковым из сочиняемаго им словаря Земледелия, Скотоводства и Домостроительства. Изд. 2-е с доп. М., 1790.

ЗД — Разныя забавы для детей, составляющия приятное и полезное домашнее упражнение и способствующия к образованию юных сердец .. Перев. с нем. М., 1801, ч. 1–3.

Златослов — Златослов, или открытие риторския науки, то есть искусство витийства, сочиненное греческим священником Филаретом Скуфою, критским уроженцом, Града Кидонии Проповедником... Переведена на российский язык Стефаном Писаревым. СПб., 1779.

Золот. кн. — Золотая книжка или Собрание новых, доказанных, легких, редких и любопытных хозяйственных опытов и искуственных действий к пользе и удовольствию каждаго. Изд. Августом Вицманом. Перев. с нем. С. Поручкин. СПб., 1798–1800, ч. 1–4.

Золот. часы — Золотые часы государей, по образу жития Марка Аврелия Севера, славнейшаго императора и премудрейшаго философа, от Антония Гевевара епископа Аквитанскаго .. составленные. С лат. перев. А. Львов. СПб., 1773–1780, ч. 1–6.

Зрит. мира — Зритель мира и деяний человеческих. Перев. с аглинск. Л. Сичкарев. СПб., 1784.

Зуев Ест. ист. 1789 — Зуев В. Ф. Начертание естественной истории .. 2-е изд. СПб., 1789, ч. 1–2.

Игры физ. — Игры физическия и волшебныя потехи; Основанныя на точности и избранныя из сочинений превосходных испытателей природы, как то: Бюфона, Оцанама, Ноллета, Гюота, Недгама, Левенгэка, Спалланцани, Вианелли, Мушенброка, Зигоде ла-Фонда, дю Фэ, Винклера, Зукова, Макера, Гиля, Галеса, Франклина, Пристлея, Маркграфа и др. СПб., 1791.

Изв. о двор. — Известие о дворянах российских .. Соч. Ф. И. Миллером. СПб., 1790.

Иоанн Зл. — Беседы избранныя святого отца нашего Иоанна Златоуста, архиепископа константинопольского. М., 1784, ч. 1–2.

Ист. Арханг. — Краткая история о городе Архангельском, сочинена Архангелогородским гражданином Васильем Крестининым. СПб., 1792.

Ист. Бранд. — История Бранденбургская с тремя разсуждениями, о нравах, обычаях и успехах человеческаго разума, о суеверии и законе, о причинах установления или уничтожения законов, сочинения Его Величества нынешняго Государя Короля Прусскаго Фридриха Втораго, содержащая в себе IV части. Перев. с фр. на росс. язык Анною Вельяшевою Волынцовою. М., 1770.

Ист. Вильса — Торжество благодеяния, или История Франциска Вильса. Аглинское сочинение, перев. с фр. на рос. Алексеем Малиновским. М., 1781, ч. 1–2.

Ист. Каласа — История сокращенная о смерти Жана Каласа, и о Каласах вообще, С приобщением к тому разных писем, представлений и прочего, из творений г. Вольтера. Перев. с фр. Е. Рознотовский. СПб., 1788.

Ист. Красн. — Быконя Г. Ф. Избранные труды. Т. 6: История Красноярска. Документы и материалы. XVII–XVIII веков. 3-е изд. Красноярск, 2018.

Ист. Мекс. — Антона Солиса История о покорении Мексики. Перев. с нем. яз. В. Лебедевым. 1765, ч. 1–2.

Ист. о животн. — История о животных безсловесных, или физическое описание известнейших зверей, птиц, рыб, земноводных, насекомых, червей, и животнорастений, с присовокуплением уподоблений из природы их взятых. Перев. с лат. яз. М., 1803, ч. 1–5.

Ист. СВ — Гистория Свейской войны (Поденная записка Петра Великого). Сост. Т. С. Майкова, под общ. ред. А. А. Преображенского. В 2-х вып. М., 2004.

Ист. Смол. – История губернского города Смоленска от древнейших времен до 1804 года. Собранная .. Трудами Д. Н. Музаркевича. Смоленск, 1804.

Ист. Фрейера — Иеронима Фрейера Краткая Всеобщая История, с продолжением оной до самых нынешних времен и присовокуплением к ней Российской Истории, для употребления учащегося юношества. Перев. с нем. Харитона Чеботарева. М., 1769.

Ист. Яп. — [Рейхель И. Г.] История о Японском государстве, из достоверных известий собранная. Изд. 2-е. М., 1789.

Календ. 1716 — Календарь или месяцослов христианскии: На лето от рождества господа нашего, Иисуса Христа, 1716. [СПб.], 3 дек. 1715 г.

Каппель — Краткое разсуждение о броуновой системе врачевания и о новейших образованиях оной Людвига Христоф. Вильгельма Каппеля .. перев. с последняго издания нем. подлинника С. Громовым. СПб., 1804.

Кау-Бургаве — [Кау-Бургаве А.] Речь говоренная в публичном Академическом собрании от Авраама Кау Бургава доктора медицины, и профессора анатомии.. СПб., [1750].

Клклв — Ф. И. Колоколов [Из «меланхолических домашних моих рассуждений»] (Письмо к брату, священнику Алексею Ивановичу Колоколову) — Фоменко И. Ю. «Меланхолические домашние мои рассуждения» Ф. И. Колоколова [ок. 1800] — Сб. XVIII век. № 27, СПб., 2013, с. 416–433.

Кн. премен – Книги метаморфосеон, или премен, Пувлием Овидием Насоном стихом описанных. [1700-е гг., до 1706 г.] Ркп. БАН, П.I.Б.101, в 2-х т.

Кн. премен[1] - Книги метаморфосеон се есть Премен Публием Насоном описаных. [1700-е гг.] Ркп. РНБ, Q.XVIII.4.

Кн. учр. — Книга о учреждении флота или об эксерцици флота на море какими регулами все флоты военные как на море так и на рейдах всякие случаи учреждаются [1730-е гг.]. Ркп. БАН, 16.12.16.

Кобальт. — Кобальтословие или описание красильнаго кобальта по званию, породам и месторождениям онаго .. Сочинено Доктором Иоганном Готлобом Леманом, .. Перев. с нем. яз. Обер Бергмейстером Иваном Хемнитцером. 1778, ч. 1–2.

Ф. Коз. Соч. — Сочинения Ф. Козельского. 2-е изд. исправленное и вновь приумноженное. СПб., 1778, ч. 1–2.

Коляска — Почтовая коляска, аглинской роман. Перевод с французскаго. М., 1782, ч. 1–3.

Комений — Иоанна Амоса Комения Видимый свет на лат., рос., нем., ит. и фр. яз. представлен. М., 1768.

Коновал — Городской и деревенской коновал, или Собрание нужных наставлений, каким образом заводить, содержать и лечить лошадей, коров и овец ... Собранный из наилучших Французских и немецких писателей и на Российской язык переведенный, А. П. М., 1783.

Коп. Мизантр. — Копиев А. Д. Обращенный мизантроп, или Лебедянская ярмонка. Комедия в пяти действиях. — Русская комедия и комическая опера XVIII века. Ред. и вступ. ст. П. Н. Беркова. М.-Л., 1950, с. 485–534.

Космогр. — Космография или Описание тел мира для общеполезного познания великих дел божиих, соч. Н. Шмидом. Перев. с нем. Воронеж, 1801.

Крбн. Ст. — Стихотворения Петра Карабанова, Нравственныя, Лирическия, Любовныя, Шуточныя и Смешанныя, Оригинальныя и в переводе. СПб., 1801.

Ркч. — О веселости нравственной и физической, имеющей влияние на все состояния человеческой жизни. Творение Г. Каракчиоли. Перев. с иностр. Панкратиевский Диакон Иван Михайлов. М., 1797.

Крм. ДВ XIII–XV — Карамзин Н. М. Деревенские вечера. Перев. из Жанлис. — ДЧ, ч. 13–15.

Крон. — [Кронштедт А. Ф.] Опыт Кронштетова рудословия размноженный Бринихом; И перев. с нем. на рос. яз. .. Матвеем Курдыманом. СПб., 1776.

Крчтв План — Кречетов Ф. В. План юридический. 1782. — Русские просветители (От Радищева до декабристов). Собрание произведений в двух томах. М., 1966, т. 2, с. 373–443. (Философское наследие).

Кстрв Соч. (См.) — Сочинения Кострова. Изд. А. Смирдина. СПб., 1849.

Л. 1781 — Новый лексикон на немецком, французском, латинском, итальянском и российском языках, изданный Матвеем Гавриловым .. М., 1781.

Лад. — Ладыгин Д. М. (Лодыгин). Выбрано из сочинений знаменитых химиков или по науке зовомой отделений на общую пользу о российском домоводстве. [СПб., 1781].

Ларош — [Ларош М. С.] История девицы Стернгейм, ... изд. К. М. Виландом. С нем. на рос. яз. перев. В.... И.... М., 1780, ч. 1–2.

Левек — [Левек П. Ш.] Размышляющий человек [перев. с фр.]. М., 1803, ч. 1–2.

Левш. Псм к прият. — Письмо, содержащее некоторыя рассуждения о поэме г. Волтера на разрушение Лиссабона, писанное В. Лвшнм к приятелю его г-ну З***. М., 1788.

Леп. Шелк — Краткое руководство к разведению шелка в России. Соч. И. Л[епехиным]. СПб., 1798.

Леч. Штрк — Лечебник или наставления, относительные к деятельной врачебной науке, сочиненные Антоном Л. Бароном Штерком, которые перев. студент М. Г[ороховский]. М., 1789, ч. 1–2.

Линней Водка — Линней К. Водка в руках философа, врача и простолюдима .. СПб., 1790.

Лисимах — Лисимах. Из сочинений г. Монтеские. [Перев. С. Башилов]. [СПб., 1769].

Локк II — О воспитании детей г. Локка. Перев. с фр. на рос. яз. .. Николаем Поповским. М., 1760, ч. 2.

Лом. Ода ЕП — Ода Ея Императорскому Величеству .. императрице Елисавете Петровне самодержице всероссийской на торжественный праздник тезоименитства Ея Величества сентября 5 дня 1759 года .. от всеподданнейшаго раба Михайла Ломоносова. СПб. [1759].

Лоредан — Орган забавных мыслей философския игры Франческа Лоредана дворянина венецийскаго, перев. с ит. яз. С. П[исаревым]. СПб., 1775, ч. 1–2.

Львов Избр. – Львов Н. А. Избранные сочинения. Предисл. Д. С. Лихачева. Вступит. статья, сост., подготовка текста и комм. К. Ю. Лаппо-Данилевского. Кёльн, Веймар, Вена – Санкт-Петербург, 1994.

Львов Ямщ. – Львов Н. А. Ямщики на подставе. Игрище невзначай. Тамбов, 1788.

Мабли — Размышления о греческой истории, или О причинах благоденствия и несчастия греков; соч. г. Аббата де Мабли. Перев. с фр. [А. Н. Радищевым]. СПб., 1773.

МАРИ — Материалы для истории составления Атласа Российской Империи, изданного Императорскою Академиею Наук в 1745 году. Собраны из архива Императорской Академии Наук Карлом Свенске (Приложение к IX тому Записок Имп. Академии наук. № 2. СПб., 1866.

Маска — [Дюре де Совуа Ж.] Маска, или приключения графа Д... Перев. с фр. яз. на рос. Н. Дубовицким. М., 1792.

Меер — Испытание свойств чая и кофе; так же и тех прозябений, которыя вместо чая и кофе можно с пользой употреблять. Труды г. Клара Меера. Перев. с нем. подлинника, издан трудившимся в оном Павлом Острогорским. СПб., 1787.

МЕИ III — Московское ежемесячное издание .. М., 1781, ч. 3.

Мейер Опыт — Опыт о лунатиках, сочиненной Публичнаго учения Философии, и

Королевской Академии Наук в Берлине Членом Георгием Фридрихом Меиером. Перевел Яков Дашков. М., 1764.

Метафиз. Баум. — Христиана Баумейстера Метафизика. М., 1764.

МЗИ — Магазин общеполезных знаний и изобретений с присовокуплением моднаго журнала, раскрашенных рисунков, и музыкальных нот. СПб., 1795, ч. 1–2.

Милорадович — О роде дворян и графа Милорадович. Киев, 1871.

Мирмон — [Аржанс Ж. Б. де Буайе д'] Маркиз Мирмон, или Уединенный философ. Перев. с фр. СПб., 1783.

ММ V–VII — Московской Меркурий. (Ежемесячный журнал, изд. П. И. Макарова). М., 1803, ч. 5–7.

ММЦ — Материалы для истории, археологии и статистики московских церквей, собранные из книг и дел преждебывших патриарших приказов В. И. и Г. И. Холмогоровыми при руководстве И. Е. Забелина. М., 1884.

Модн. ЕИ — Модное ежемесячное издание, или Библиотека для дамскаго туалета. СПб., 1779, ч. 1–4.

Модн. кн. — Модная книга. М., 1789, ч. 1–2.

Монтескье Размышл. — Размышления о причинах величества Римскаго народа и его упадка. С фр. перев. А. Поленовым. СПб., 1769.

Мон. Тур. — Монархия Турецкая описанная чрез Рикота бывшаго аглинского секретаря посольства при Оттоманской Порте. Перев. с польскаго на российской язык. СПб., 1741.

Мот — Комедия Детуша Мот, или расточитель комедия в пяти действиях. Перев. с пол. А. А. СПб., 1778.

МРФ XI–XVII — Материалы для истории русского флота. [Документы и письма. 1702–1804 гг.]. СПб., 1886–1904, ч. 11–17.

Муж — Заблуждение любви и ума, или Муж о двух женах. Перев. с фр. М., 1802.

Мур. Опыты — [Муравьев М.] Опыты истории, писмен и нравоучения. [б. м. и.] 1796.

НАД — Новгородский архиерейский дом в первой половине XVIII века (по документам Государственного архива Новгородской области): Сб. документов. Сост. Н. В. Салоников, О. В. Снытко. Великий Новгород, 2016.

Наставник земл. — Наставник земледельческий, или Краткое Аглинскаго Хлебопашества показание .. Издана на аглинском языке Томасом Боуденом .. Переведена на российской язык, .. приумножена и дополнена профессором Семеном Десницким. М., 1780.

Наука счаст. — Наука щастливым быть, перев. С. Волчковым. СПб, 1759.

НАШ — Новгородские архиерейские школы: сб. документов. В 2-х томах. Т. 1: 1706–1727 гг. Сост. Н. В. Салоников, К. В. Суториус. Великий Новгород, 2022.

Нклв Светослав – Николев Н. П. Светослав. Трагедия в пяти действиях. — Сб. XVIII век. № 26, с. 446–498.

Нов. коновал — Новой опытной городской и деревенской коновал, знаток, ездок, охотник и заводчик, выбранный из разных лучших новейших авторов .. СПб., 1790, ч. 1–3.

Нугаре — [Нугаре П. Ж. Б.] Тысяча и одно дурачество, французския скаски, перев. с фр. [П. И. Страховым]. М., 1780–1781, ч. 1–8.

Обн. м. — Опись имущества вологодского Павлова Обнорского монастыря 1701–1702 годов. Публ. И. Н. Шамина — Вестник церковной истории. 2010. № 1–2 (17–18), с. 22–103.

О времени — Статьи о времени и разных счислениях онаго, из Енциклопедии. Переводил В. Тузов. СПб., 1771.

ОДАС — Описание документов и дел, хранящихся в архиве Святейшего правительствующего синода. СПб., 1868–1915, т. 1–50.

О ествах — О приказных ествахъ в столовое и в вечернее кушанье, и о боярских ествах, и о пряных зельях, и о медной и оловянной посуде, по комнотам подлинная. Ркп. БАН, собр. Петровской галереи, № 30 [ок. 1698–1699 гг., список 20-х гг. XVIII в.].

Озрв Фингал — Озеров В. А. Фингал. Трагедия в трех действиях, в стихах, с хорами и пантомимными балетами — Озеров В. А. Трагедии. Стихотворения. Л., 1960, с. 185–226. (Б-ка поэта. Большая серия, 2-е изд.).

Озрв Эдип — [Озеров В. А.] Эдип в Афинах. Трагедия в 5 действиях в стихах с хорами [1804]. В СПб., 1805 г.

Озрв Ярополк — Озеров В. А. Ярополк и Олег. Трагедия в пяти действиях, в стихах [1798 г.] — Сочинения Озерова. Изд. А. Смирдина. СПб., 1846.

Окс. Размышл. — Размышления и нравоучительныя правила господина графа Оксенстирна переведенныя с фр. на рос. язык [П. Нечаевым]. СПб., 1771.

Окул. – Окулов А. М. Разсуждение о свойстве и силе воздуха .. М., 1783.

Олеарий – Адама Олиария издивное описание ево езды из голстенской земли к Москве и в Персиду и что на дороге явилось и чинилось. Нач. XVIII в. Ркп. БАН, 34.3.1, л. 1–626.

Оп. Бел. моря — Описание белого моря с его берегами и островами. .. Представленное в письмах Архангельским имянитым гражданином .. Александром Фоминым. СПб., 1797.

Оп. водоход. — Краткое описание внутренняго Российской Империи водоходства .. Сочиненное .. Секретарем Бахтуриным. СПб., 1802.

Оп. КБМ — Описание Кирилло–Белозерского монастыря 1771–1773 гг. В 3 томах. Вологда, 2020.

Оп. КПМ — Описи церковного имущества Кольского Печенгского монастыря и Воскресенского собора города Колы XVIII – середины XIX веков. Сб. документов. Сост. и авт. статей Д. А. Ермолаев, С. А. Никонов. Мурманск, 2013.

Оп. Куск. – [Вороблевский В. Г.] Краткое описание села Спаскаго Кусково тож принадлежащаго сиятельству графу Петру Борисовичу Шереметеву. М., 1787.

Оп. пех. строя — Описание пехотнаго полковаго строю разделеннаго в три части со всеми нужными ктому примечаниями. 1755 году [СПб.].

Оп. Сиб. нар. — Краткое описание образа жизни самоедов и лопарей, народов обитающих в Сибири. СПб., 1788.

Оп. СПб. — [Богданов А. И.] Описание Санктпетербурга. Полное издание уникального российского историко-географического труда середины XVIII века. СПб., 1997.

Опыт о библ. — Опыт о Библиотеке и Кабинете Редкостей и Истории Натуральной Санктпетербургской Императорской академии Наук. изданной на Французском языке Иоганом Бакмейстером Подбиблиотекарем академии Наук, на Российской язык переведенной Васильем Костыговым. [СПб.], 1779.

Опыт риторики — Опыт риторики сочиненный и преподаваемый в Санктпетербургском Горном уличище. СПб., 1796.

Оп. Яп. — Описание о Японе, содержащее в себе три части, то есть: Известие о Японе и о вине гонения на христиан, Историю о гонении христиан в Японе и Последование странствования Генрика Гагенара. СПб., 1734.

Оссиан — Оссиан, сын Фингалов, бард третьяго века: гальския стихотворения. Переведены с фр. Е. Костровым. М., 1792, ч. 1–2.

Откр. Ам. — Открытие Америки, приятное и полезное чтение для детей и молодых людей. Соч. И. Г. Кампа. Перев. с нем. яз. М., 1787, ч. 1–2.

Оф. ск. (П. а.) — Офицерские сказки первой четверти XVIII века. Полевая армия. Сборник документов в 2-х томах. Сост., вступ. ст., оформ. К. В. Татарникова. М., 2015.

Оф. ск. (О. ч.) — Офицерские сказки первой четверти XVIII века. Отставные и заполошные чины. Сборник документов в 2-х томах. Сост., вступ. ст., оформ. К. В. Татарникова. М., 2017.

Палаты — Палаты Санктпетербургской императорской Академии наук Библиотеки и Кунсткамеры с кратким показанием всех находящихся в них художественных и натуральных вещей сочиненное для охотников оныя вещи смотреть желающих. СПб., 1744

Пам. Селенг. —Деловая письменность Троицкого Селенгинского монастыря первой половины XVIII века. СПб., 2015.

ПБП XIII — Письма и бумаги имп. Петра Великого. [1713 г.]. М., 1992, т. 13, вып. 1. М., 2003, т. 13, вып. 2.

Петров – Петров Вас. Влад. Собрание физико-химических новых опытов и наблюдений. СПб., 1801, ч. 1.

ПКВ II — Писцовые и переписные книги Вологды XVII – начала XVIII в. М., 2008, т. 2.

Плв. Дружество — Дружество, трагедия в пяти действиях, Петра Плавильщикова. СПб., 1783.

Погребщик — Погребщик, или Полное наставление как обходиться с виноградными винами с начала собирания винограду .. [Перевод с нем. языка В. А. Левшина]. М., 1788.

Полезн. упр. — Полезное упражнение юношества, состоящее в разных сочинениях и переводах, изданных питомцами вольнаго благороднаго Пансиона, учрежденнаго при Императорском Московском университете. М., 1789.

Полин — [Гранден Ш. Ф.] Полин, или, Приключения графа Валтера. Перев. с фр. М., 1795.

Посвящ. — Кочеткова Н. Д. Посвящения в русских изданиях XVIII века. М.; СПб., 2020, с. 291–342.

Похожд. ЕГ — Похождение Естеванилла Гонзалеца, соч. господином Лесажем, перев. Я. Б. СПб., 1765–1766, т. 1–2.

Ппв Прикл. княз. — Старинныя диковинки, или Приключения славенских князей. Соч. Михайла Попова. Изд. 2-е. СПб., 1778.

Правоп. росс. — Семигиновский М. Правописание российское, с предварительным наставлением о произношении букв, о складах, и о чтении .. М., 1794.

Прикащик — Сельский Прикащик, или Полевая книжка, с четырьмя Бухгалтерскими Таблицами, служащими к легчайшему управлению сельскими канторами. Практическое сочинение. М., 1804.

Прикл. Брнщ. — Нещастныя приключения Василья Баранщикова мещанина Нижняго Новагорода в трех частях света: В Америке, Азии и Европе с 1780 по 1787 год. СПб., 1787.

Прикл. Лилии — [Муи Ш.] Полезные примеры добродетели для девиц, или Приключения Лилии, сделавшейся чрез постоянство свое и добродетель из простой крестьянки знатною госпожею. М., 1795, ч. 1–3.

Прикл. Магушк. — Странныя приключения Димитрия Магушкина, российскаго дворянина, описанныя им самим на исп. языке, с котораго переведены на нем., а с сего на рос. язык [В. Богородским]. М., 1796–1798, ч. 1–2.

Прикл. Шрупа — [Туссен Ф. В.] Повесть о страстях, или Приключения господина Шрупа в двух частях. Перев. с фр. яз. подпорутчиком Панкратом Полонским. [Ч. 1–2]. СПб., 1764.

Приспорье — Новое приспорье, всякому домоводству, на Руси. СПб., 1779.

Пркп. Показ. — Прокопович Ф. Показание прореченного прежде в словах Божиих и давно уже явившегося в мире великого Антихриста .. [1736 г.]. Ркп. МДА, проч.-209, кон. XVIII в. 67 л.

Пркп. Соч. — Феофана Прокоповича архиепископа Великаго Новгорода и Великих Лук, Четыре сочинения .. Выбранныя из богословской его системы, с лат. на рос. язык перев. М. Соколовым. М., 1773.

ПСИ II — Памятники сибирской истории XVIII в. 1713–1724. СПб., 1885, кн. 2.

Псм Д. Рост. — Фетодова М.А. Эпистолярное наследие Димитрия Ростовского: исследование и тексты. Науч. ред. С.И. Николаев. М., 2005.

Псм дух. особ — Письма духовных особ прошлаго века к преосвященному Арсению [1770–1777]. — РА, 1864, № 11–12, с. 1163–1182.

Псм[5] Ек. II — Письма императрицы Екатерины II к А.В. Олсуфьеву. 1762–1763. Пребывание в Москве. — РА, II, 1863, с. 82–107; 1763–1767; РА, III, 1863, с. 177–204; 1768–1783; РА, IV, 1863, с. 273–292. С примечаниями М.Н. Лонгинова.

Псм[6] Ек. II — Екатерина II и Г.А. Потемкин. Личная переписка. 1769–1791. Изд. подг. В.С. Лопатин (Серия «Литературные памятники»). М., 1997.

Псм[7] Ек. II — Письма и рескрипты Екатерины II-й к московским главнокомандующим [1780–1790]. — РА, 1872, № 2, с. 225–336; № 3–4, с. 533–580.

Псм[8] Ек. II — Письма Екатерины II-й к Н.И. Салтыкову [1763–1796]. — РА, 1864, № 9, с. 927–988.

Псм[9] Ек. II — Письма Екатерины II-й к графу Я.Е. Сиверсу [1765–1778]. — РА, 1870, № 8 и 9, с. 1426–1438.

Псм имп. М. Ф. — Письма императрицы Марии Феодоровны к Н.И. Баранову [1800–1806]. — РА, 1870, № 8–9. С. 1441–1481.

Псм Кип. — Киприянов В. Письма [1706–1716]. — РА, 1866, с. 1293–1300.

Псм к Кур. – Дружинин П.А. Неизвестные письма русских писателей князю Александру Борисовичу Куракину (1752–1818). М., 2002.

Псм Кмн. — Письма графа М.Ф. Каменского к сыну его графу Н.М. Каменскому. 1806–1809. — РА, 1868, № 10, с. 1489–1528.

Псм[3] Крм. — Письма Н.М. Карамзина П.П. Бекетову. Публикация Н.Ю. Алексеевой. — Сб. XVIII век. № 19, с. 183–186.

Псм Лопух. — Письма И.В. Лопухина к М.М. Сперанскому [1804–1806]. — РА, 1870, № 3, с. 609–622.

Псм Мур. — Ивинский А. Письма М.Н. Муравьева С.М. и Ф.Н. Луниным 1789 г. (по материалам ОПИ ГИМ). — AvtobiografiЯ: Rivista di studi sulla scrittura e sulla rappresentazione del sé nella cultura russa (Padova, Italia), 2018, № 7, с. 193–247.

Псм Нршк. — Письмо Марии Павловны Нарышкиной к Степану Алексеевичу Колычеву [1788]. — РА, 1869, № 2, с. 213–215.

Псм[1] Птмк. — Екатерина II и Г.А. Потемкин. Личная переписка. 1769–1791. Изд. подг. В.С. Лопатин (Серия «Литературные памятники»). М., 1997.

Псм[2] Птрв — Неизданные отрывки из писем А.А. Петрова к Н.М. Карамзину. [1786–1792]. — РА, 1866, № 11–12, с. 1756–1763.

Псм[3] Сув. — А.В. Суворов. Письма. Изд. подг. В.С. Лопатин. (Серия «Литературные памятники»). М., 1986.

ПСП — Полное собрание постановлений и распоряжений по Ведомству Православного Исповедания Российской Империи. 1721–1741 гг. СПб., 1869–1911, т. 1–10.

ПСП[1] — Полное собрание постановлений и распоряжений по Ведомству Православного Исповедания Российской Империи: Царствование государыни императрицы Елисаветы Петровны. Царствование государя императора Петра Феодоровича. 1741–1762 гг. СПб., 1899–1912, т. 1–4.

ПСП[2] — Полное собрание постановлений и распоряжений по Ведомству Православного Исповедания Российской Империи: Царствование государыни императрицы Екатерины Второй, 1762–1784 гг. СПб., 1910–1915, т. 1–2.

ПСП[3] — Полное собрание постановлений и распоряжений по Ведомству Православ-

ного Исповедания Российской Империи: Царствование государя императора Павла Первого, 6 ноября 1796 г. – 11 марта 1801 г. СПб., 1915.

Пут. Бел. II — Белл Д. Белевы путешествия чрез Россию в разные асиятские земли; а именно: в Испаган, в Пекин, в Дербент и Константинополь. Перев. с фр. Михайло Попов. СПб., 1776, ч. 2.

Пут. Бридоне — [Кампе И. Г.] Путешествие господина Бридоне через Сицилию и Мальту в 1770 году, дополненное .. господином Кампе. Перев. с нем. А. Тихомирова. М., 1796, ч. 1–2.

Пут. Вальяна — Путешествие г. Вальяна во внутренность Африки, чрез мыс Доброй Надежды, в 1780, 81, 82, 83, 84 и 85 годах. Перев. с фр. М., 1793, ч. 1–2.

Пут. Дем. — Путешествие братьев Демидовых по Европе. Письма и подневные Журналы. 1750–1761 гг. М., 2006.

Пут. кит. посл. — Путешествие китайского посланника к калмыцкому Аюке Хану, с описанием земель и обычаев Российских. Перевел с манжурскаго на Российской язык ... Алексей Леонтьев. СПб., 1782.

Пут. Клинкера — Путешествие Гумфрия Клинкера. Творение доктора Смоллета, перев. с немецкаго Иваном Захаровым. СПб., 1789, ч. 1–3.

Пут. Луб. — [Лубяновский Ф. П.] Путешествие по Саксонии, Австрии и Италии в 1800, 1801 и 1802 годах. СПб., 1805, ч. 1–3.

Пут. по комнате — Новое путешествие по моей комнате. С фр. перев. Кряжев. М., 1803.

Пут. Срчв — Путешествие флота капитана Сарычева по Северовосточной части Сибири, Ледовитому морю и Восточному океану .. с 1785 по 1793 год. СПб., 1802, ч. 1–2.

Пут.[1] Шрм. — Путешествие по Европе боярина Б. П. Шереметева. 1697–1699. Изд. подг. Л. А. Ольшевская, А. А. Решетова, С. Н. Травников (Серия «Литературные памятники»). М., 2013.

Путь здр. — Путь к здравию, или Наука сохранять свое здоровье .. Перев. с фр. Ф. Барсук-Мойсеев. Ч. 1–2 [Ч. 2: Дары природы каждому месяцу года в особенности свойственные ..]. М., 1791.

Ржевск. Смердий — Ржевский А. А. Подложный Смердий. Трагедия. — Русская литература. Век XVIII. Подготовка текста К. Ю. Лаппо-Данилевский. М., 1991, с. 213–266.

Рим. имп. д. — Памятники дипломатических сношений с империею Римскою, т. 7–9. СПб., 1868. (ДРС)

РКО — Русско-китайские отношения в XVIII в. Материалы и документы. М., 1978–2016, т. 1–6. (Памятники исторической мысли).

Розеншт. — Николая Розен фон Розенштейна, северной звезды кавалера и королевскаго шевдскаго архиатера, Руководство к познанию и врачеванию младенческих болезней .. На рос. язык переложил .. В. Григоровский. М., 1794.

Руссо Исп. — Исповедание Жан Жака Руссо, уроженца и гражданина Женевскаго. Перев. с фр. Д. Болтин. М., 1797, ч. 1–2.

Руссо Нов. Элоиза — Новая Элоиза, или Письма двух любовников, жителей одного небольшаго города у подошвы Алпийских гор, собр. и изд. Ж. Ж. Руссо. Перев. с фр. А. Палицын. СПб., 1803–1804, ч. 1–2.

Ручн. кн. — Ручная книга сельскаго хозяйства для всех состояний. В 8 частях. Перев. с нем. яз. В. Левшиным. М., 1802–1804.

Сборн. кн. КНМ — Сазонова Т. В. «Зборная книга» Кирилло-новоезерского монастыря первой четверти XVIII в. — Новгородская земля, Санкт-петербург и Швеция в XVII–XVIII вв.: Сб. ст. к 100-летию со дня рождения И. П. Шаскольского. Отв. ред. П. В. Седов. СПб., 2018 (Труды Санкт-петербургского института истории РАН; вып. 4 (20)). С. 287–333.

Свет зрим. — Вилль Георг Андреас. Свет зримый в лицах; или величие и многообразность зиждителевых намерений открывающияся в природе и во нравах .. Перевел с немецкаго языка на Российский Иван Хмельницкий. СПб., 1789.

Светск. шк.[1] — Светская школа или отеческое наставление сыну о обхождении в свете. С французскаго языка на Российской язык перевел Сергей Волчков. СПб., 1761.

Сдвщкв Опыт – Судовщиков П. А. Опыт искусства, комедия [1790-е гг.]. — Сочинения Судовщикова. СПб., 1849, с. 111–158.

Селима — Селима и Гассан, или Великодушие султана. Комическая опера о несчастной любви императрицы [ок. 1790 г.]. Подг. текста и вступ. ст. А. Л. Лифшица. М., 2016.

Сесилия — [Лавалле Ж.] Сесилия дочь Ахмета Третияго императора турецкаго, рожденная в 1710м году. Перев. с фр. яз. СПб., 1790, ч. 1–2.

Сирота — Сирота аглинская, или История о Шарлотте Суммерс, перев. с фр. Е. Х[арламовым]. СПб., 1763, т. 1–4.

Склск. ККС — [Сокольский И.] Кабинетский и купеческий секретарь, или Собрание наилучших и употребительных писем .. Изд. 2-е. Разсмотренное, вновь дополненное и разделенное на три части. М., 1795, ч. 1–3.

Ск. о волш. — [Перро Ш.] Сказки о волшебницах с нравоучениями, перев. с фр. [Л. Воиновым, 1768 г.]. СПб., 1781.

Скотн. леч. — Скотной лечебник, или показание средств, служащих ко излечению всяких в домашнем скоту и птицах, особливо в лошадях и проч. случающихся болезней. Выбранное из известной полезной книги под титулом Лифляндская экономическая книга, сочиненной Иоганном Бергардом Фишером .. Перев. с нем. М., 1774.

Славн. волш. — Славныя волшебницы. Соч. В. Н. посвященное прекрасному полу, состоящее в трех действиях. Перев. с фр. [С. Клинского]. М., 1789, ч. 1–3.

Сл. Кнт. — Русско-французский словарь Антиоха Кантемира. Вступит. ст. и публ. Е. Э. Бабаевой. М., 2004, т. 1–2.

Словесник — Лексикон тоесть словесник обстоятельный словенороссийский латинский немецкий. Ркп. БАН, 31.3.32 [1750–1760-е гг.], т. 1–3.

Сл. Оспв II — Подробной словарь для сельских и городских охотников и любителей ботанического, увеселительного и хозяйственного садоводства, содержащий в себе по азбучному порядку: имяна, названия и свойствы всяких российских и чужестранных произрастений .., собрано .. Николаем Осиповым. СПб., 1791, ч. 2. Г–К.

Сл. сад. — Подробный словарь увеселительного, ботанического и хозяйственного садоводства .. На рос. яз. переведенный и азбучным порядком расположенный Н. И[вановым]. СПб., 1792, ч. 1–4

Сл. снедей — Источник здравия, или Словарь всех употребительных снедей, приправ и напитков, из трех царств природы извлекаемых .. Извлек из лучших и новейших Медико-Физических сочинений .. Пан[кратий] Сум[ароков]. М., 1803.

С.-Меран[1] — Мемье Ж. Граф Сент-Меран, или Новые заблуждения сердца и ума. Перев. с фр. [П. И. Макарова]. СПб., 1799–1800, ч. 1–8.

Смерть Помп. — Смерть Помпеева, трагедия Петра Корнелия. Перев. Я. Б. Княжнина, СПб., [1775].

Снднв — [Сандунов Н. Н.] Сидней и Энни. Трагедия в трех действиях. Перев. с нем. 1787 года. — Кукушкина Е. Д. Н. Н. Сандунов «Сидней и Энни». Трагедия в трех действиях (1787–1789) — Сб. XVIII в. № 29, СПб., 2017, с. 325–368.

Сойм. Ист. П. I — Соймонов Ф. И. История Петра Великого. Отв. ред. П. А. Кротов. СПб., 2012. (Библиотека Фонда памяти светлейшего князя А. Д. Меншикова).

Сойм. РН — Соймонов Ф. И. Рукописное наследие. Из фондов отдела письменных источников Исторического музея. [Сост. Н. В. Горбушина, А. Е. Чекунова]. М., 2014.

Сокр. наук — Сокращение всех наук и других частей учености. Перев. с нем. (?) Ивана Морозова. М., 1781.

Сон — Сон, виденный в 1765 г. — РА, 1873, № 10, с. 1922–1928.

Сп. учить — Способ, которым можно учить и обучаться словесных наук. Сочинен Г. Ролленом, с французскаго языка на российской переведен И. Крюковым. СПб., 1774–1783, ч. 1–8.

Сравн. жит. — Сравнение жития и дел разных, а особливо восточных и индийских великих героев и знаменитых мужей, по примеру Плутархову, соч. Лудовиком Голбергом. Перев. с нем. С. Веденским. СПб., 1766, ч. 1.

Н. Стрхв Плач — [Страхов Н. И.] Плачь моды о изгнании модных и дорогих товаров, писанной сочинителем Переписки мод. М., 1793.

Сум. Артистона — Сумароков А. П. Артистона. Трагедия. — Сум. СС, ч. 3, с. 187–256.

Сум. Семира — Сумароков А. П. Семира. Трагедия. — Сум. СС, ч. 3, с. 257–332.

Тар. бунт — Повесть Симеона Дионисовича о сибирских страдальцех. — Мальцев А. И. Неизвестное сочинение С. Денисова о Тарском бунте 1722 г. — Источники по культуре и классовой борьбе феодального периода. Отв. ред. Н. Н. Покровский, Е. К. Ромодановская. Новосибирск, 1982, с. 224–241.

Тв. Фридриха — Оставшиеся творения Фридриха Второго короля прусского [перев. с фр. Т. Кирьяком, Н. Осиповым и др.]. СПб., 1789–1791, т. 1–8.

ТВЭО LIII–LVII — Труды Вольного экономического общества к поощрению в России земледелия и домостроительства .. СПб., 1801–1805, ч. 53–57.

Тихон З. Проп. — Разныя проповеди соч. Преосвященным Епископом Воронежским и Елецким Тихоном первым. СПб., 1784.

Тихон З. Соч. — Остальныя Сочинения преосвященнаго Тихона, бывшаго прежде Епископа Кексгольмскаго и Ладожскаго, а потом Воронежскаго и Елецкаго .. собр. и изд. протоиереем Евфимом Болховитиновым. СПб., 1799.

ТК Кеврол. 1710 — Кеврольская таможенная книга 1710 г. Ркп. Архива СПб. ИИ РАН, ф. 10, оп. 3, № 94.

ТК Кеврол. 1712 — Кеврольская таможенная книга 1712 г. Ркп. Архива СПб. ИИ РАН, ф. 10, оп. 3, № 611.

Тлст. Оп. Черн. Моря — Толстой П. А. Описание черного моря, Эгейского архипелага и Османского флота. Сост. И. В. Зайцев, С. Ф. Орешкова. М., 2006.

Тлст. Сост. нар. — Толстой П. А. Состояние народа турецкого, 1703 год. — Известия Таврической архивной комиссии. № 51. Симферополь, 1914, с. 47–134.

Трд. Политика — Истинная политика знатных и благородных особ переведена с французскаго чрез Василья Тредиаковскаго. СПб., 1737.

Тур. шпион — Турецкой шпион при дворах христианских государей .. Перев. с фр. СПб., 1778.

Уведомл. о чае — Уведомление о чае и о шелке. Из китайской книги Вань боу Кюань называемой. Перев. [А. Л.] Леонтьев. СПб., 1775.

Ук. Ек. II Снв. — Рескрипты и указы императрицы Екатерины II-й к А. Н. Сенявину [1768–1796]. — РА, 1871, № 9, с. 1351–1408.

Умозр. химия II — Господина Макера Начальные основания умозрительной химии .. Перев. с фр. яз. Косма Флоринский. СПб., 1775, ч. 2.

Умословие — Рижский И. Умословие, или умственная философия, СПб., 1790.

Универс. ист. — Краткая универсальная история г-на Ла Кроца, пересмотренная и умноженная разными примечаниями от г-на Формея. Перев. с фр. на рос. язык .. СПб., 1761.